

HOSPITAL NACIONAL  
DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ  
CHALATENANGO



## **VERSIÓN PÚBLICA**

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”



**MINISTERIO DE SALUD  
AREA DE ACTIVO FIJO  
INVENTARIO DE BIENES MAYORES A \$ 20,000.00  
MOBILIARIO Y EQUIPO  
INVENTARIO DE BIENES MUEBLES HASTA SEPTIEMBRE DE 2018  
CON DOCUMENTOS QUE RESPALDAN DICHAS COMPRAS**



Establecimiento: **HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO**

Nº	Código	Descripción	Ubicación	Marca	Modelo	Serie	Fuente de Financ.	Fecha Adquic.	Valor Actual	Depreciación
1	0256-155-030-01-00005	Equipo de rayos X	Radiología	SIEMENS	MULTIX SWING	O1259	Persona Natural	16/04/2008	\$32.946,00	\$32.594,00
2	0256-155-178-03-00001	Torre Videoendoscopio	Sala de Operaciones	Richard Wolf	EDCAMLIGIC		GOES	20/05/2015	\$60,075.00	\$74,925.00
3	0256-156-095-01-00003	Lavadora de Ropa Hospitalaria	Lavandería	UNIMAC	UW160		GOES	08/12/2016	\$23,422.47	\$9,336,23
4	0256-153-027-01-00006	Lavadora de Ropa Hospitalaria	Lavandería	UNIMAC	UW160	60801065	GOES	07/12/2017	\$30,309.31	\$4,133.09
5	0256-156-044-01-00023	Lampara Cielitica	Sala de Operaciones	DRAGER	Polaris 100/200		GOES	07/12/2017	\$20,416.00	\$2,784.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Fuente: SISTEMA DE INFORMACION DE ACTIVO FIJO (SIAF). SEPTIEMBRE / 2018

**Licda. Lucía V. Morán Avelar**  
**JEFE DE LA DIVISION ADMINISTRATIVA**  
**HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ**  
**CHALATENANGO**

*[Handwritten Signature]*  
 Vo. Bo.

Encargada de Activo Fijo

*[Handwritten Signature]*  
 Encargada de Activo Fijo  
 Hospital Nacional Dr. Luis Edmundo Vasquez  
 CHALATENANGO

DATOS A LA FECHA: 29/10/2018



MINISTERIO DE SALUD  
AREA DE ACTIVO FIJO  
INVENTARIO DE BIENES MAYORES A \$ 20,000.00  
EQUIPO DE TRANSPORTE  
INVENTARIO DE BIENES MUEBLES HASTA SEPTIEMBRE DE 2018  
CON DOCUMENTOS QUE RESPALDAN DICHAS COMPRAS



Establecimiento: HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO

Nº	Código	Placa	Descripción	Ubicación	Marca	Modelo	No. Motor	Fuente Financiamiento	Fecha de Adquic	Valor Actual	Depreciación
1	0256-154-002-01-00009	N8767-11	Ambulancia	Transporte	Chevrolet	G3500	S/D	ONG- Canadá	22/09/2014	\$27,295.00	\$13,905.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Fuente: SISTEMA DE INFORMACION DE ACTIVO FIJO (SIAF) SEPTIEMBRE /2018

**Licda. Lucía V. Morán Avelar**  
JEFE DE LA DIVISION ADMINISTRATIVA  
HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ  
CHALATENANGO

*[Handwritten signature]*  
Vo. Bo.,

Encargada de Activo Fijo

*[Handwritten signature]*  
Encargado de Activo Fijo  
Hospital Nacional "Dr. Luis E. Vasquez"  
CHALATENANGO

DATOS A LA FECHA 29/10/2018

SOL for LA

SUPPORT OF LAMBTON  
FROM CANADA TO LATIN AMERICA  
GRACIAS / THANK YOU CANADA



LATIN AMERICA  
BRIGHTEN-UP THEIR FUTURE!  
RECYCLING WITH THE HEART

ILUMINANDO EL FUTURO, RECICLANDO CON EL CORAZÓN

Marzo 3, 2014

SOLforLA certifica que ha obtenido una ambulancia, y que ha decidido otorgarla en donación al Ministerio de Salud de El Salvador, con destinación para el uso exclusivo del Hospital Nacional de Chalatenango. El vehículo es Chevrolet ETV del año 2007, de gasolina, y ha sido mantenida en perfecto estado por el Servicio de Emergencias Médicas de Lambton. La ambulancia mide 9'6" de alto, 22' de alto, y 7'6" de ancho. Tiene un peso de 12, 300 libras, y 270,000 km recorridos. La ambulancia está equipada con una cama fija y dos camillas portátiles y tres bolsas de respuesta médica.

La ambulancia, con un valor aproximado de \$30,000.00 USD, viajara en tránsito a través de USA, vía terrestre de Canada a Miami, vía marítima de Miami, Florida, hasta el Puerto de Santo Tomas de Castilla en Guatemala, y finalmente vía terrestre de Santo Tomas de Castilla hasta Chalatenango en El Salvador. Será enviada con carácter de donación para el uso del Hospital Nacional de Chalatenango por parte de:

SOL for LA

Mario Quintanilla

964 Champlain Rd., Sarnia

Ontario, Canada N7S 2S8

Los gastos administrativos de SOLforLA en Canadá, y la transportación desde Canadá hasta Miami, y posteriormente a Santo Tomas de Castilla, deberán ser cubiertos por el Hospital de Chalatenango. El costo de todos estos trámites, es de \$11,200.00 USD.

Atentamente:

Mario Quintanilla  
Presidente y Fundador  
SOLforLA  
(519)541-96 04  
[mario@solforla.org](mailto:mario@solforla.org)

SUPPORT OF LAMBTON  
LATIN AMERICA



[www.solforla.org](http://www.solforla.org)

Dolores Quintanilla  
Directora Ejecutiva  
SOLforLA  
(519)542-7751 extensión 3042  
[dolores@solforla.org](mailto:dolores@solforla.org)

HOSPITAL NACIONAL  
"DR. LUIS EDUARDO VASQUEZ"  
DIRECCION  
CHALATENANGO

*[Handwritten signature]*  
a/ Sr. Luis Moya  
Sr. Director Administrativo  
Sr. Felix Gomez  
Sr. J. J.  
11-03-2014

*[Handwritten signature]*



**UNIWASHER INTERNACIONAL, S. A. DE C. V.**

Venta al por Mayor de otro tipo de Maquinaria y Equipo con sus Accesorios y Partes  
Calle Alegria, Colonia Santa Elena, No. 4 Antiguo Cuscatlan, La Libertad  
Teléfonos: 2269-5019 / 7654-4300

**FACTURA**

15DS000F

Nº 0028

*mandado*

Fecha: 7 DICIEMBRE 2017

Nombre del Cliente: HOSPITAL NACIONAL DR. WIS EDUARDO VASQUEZ.

NIT o DUI del Cliente: \_\_\_\_\_

Dirección: CHALATENANGO

Venta a Cuenta de: \_\_\_\_\_

CANT.	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VIAS, NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS GRAVADAS
1	LIBRE GESTION, CONTRATO NO. 17/2017 COMPRA E INSTALACION DE LAVADORA EXTRACTORA DE ROPA CON CAPACIDAD DE 150 LIBRAS (160 LIBRAS). MARCA UNIMAC, MODELO: UW160, VOLT. 208-240/60/3 FASES. ORIGEN: USA <i>cod. 60801065</i> GABINETE DE ACERO INOXIDABLE MICROPROCESADOR UNILINK CON 41 PROGRAMAS, 5 DOSIFICADORES Y 5 SEÑALES EXTERNAS PARA DOSIFICACIONES CENTRALIZADAS. CENTRIFUGADO CON FACTOR DE 3006 CON CONEXION A AGUA FRIDA Y VAPORES. GARANTIA DE 2 AÑOS POR DEFECTOS DE FABRICACION.	\$34,442.40			\$34,442.40

**RECIBIDO**  
Fecha: 7 DIC 2017  
Guatemala: \_\_\_\_\_  
HOSPITAL N.C. DR. WIS E. VASQUEZ  
CHALATENANGO

**UNIWASHER INTERNACIONAL S.A DE C.V**

Son:	Sumas	34,442.40
	(-) IVA Retenido	304.80
	Sub Total	
Nombre del Cliente:	Venta no Sujeta	
NIT o DUI del cliente:	Venta Exenta	
EXTRANJEROS PASAPORTE/CARNET DE RESIDENCIA:	Venta Total	34,137.60

LLENAR SI LA OPERACION ES IGUAL O SUPERIOR A \$200.00  
IMPRESOS KIM (María Concepción Palacios de Martí) NIT: 0210-120536-0033-0, NCR: #9472-9, 14 y 16 Avenida Norte Colonia Dordely, No. 703-B, Tel.: 2517-9101 Aut. Imprenta: 661, Fecha de Aut. 23/2/1996 No. de Res.: 15041-RES-CR-38448-2015 de Fecha 3/9/2015. TIRAJE: 15DS000F 1 AL 15DS000F 100 Fecha de Impresión: 9/2015

ORIGINAL - BLANCO - EMISOR  
DUPLICADO - VERDE - CLIENTE

*Col. 0206-153-001-01-00006*

*Yo Manero confirmo la validación*

**7 2 DIC 2017**  
Jose Fernando Acosta  
Freddy & Asociados  
Hospital Nacional Dr. Wis E. Vasquez  
CHALATENANGO



VENTA, ALQUILER, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS MÉDICOS  
 RAZON SOCIAL: EQUIMSA, S.A. de C.V.

GIRO: Venta de Equipos e Instrumentos de Uso Profesional y Científico, y de Aparatos de Medidas y Control.  
 DIRECCIÓN: Av. Artillería, B-5, Col. General Arce, San Salvador, El Salvador, C. A.  
 TEL.: (503) 2298-3638, Fax: (503) 2298-3363  
 E-MAIL: equimsa.sal@hotmail.com

**FACTURA**  
 SERIE 13DS000F

Nº 0430

AUTORIZACIÓN IMPRENTA No. 543 DGII

LUGAR Y FECHA: S.S. 20 DE MAYO DE 2015	VENDEDOR: EQUIMSA S.A. DE C.V.
CLIENTE: MINISTERIO DE SALUD	COD. CLIENTE:
DIRECCION:	N.I.T.:
	COND. DE PAGO: CREDITO 60 DIAS

CANTIDAD	CODIGO	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VENTAS NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS AFECTAS
1		CÓDIGO DEL MINRA: 50303077 TORRE DE MEDICENDOSCOPÍA UROLÓGICA TORRE DE MEDICENDOSCOPÍA UROLÓGICA MARCA: RICHARD WOLF / STARMEDTEC MODELO: ENDOSCOPIO LOGIC HD7 AURISH QI PAIS DE ORIGEN: ALEMANIA UNIDAD DE MEDIDA: CADA	\$ 135,000.00			\$ 135,000.00
CONTRATO No. 005/2015 LICITACION ABIERTA DE-04978-LA-15-2014 RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN No. 177/2014 TENDÓN 1 FUENTE DE FINANCIAMIENTO: FONDO GENERAL (PROYECTO PROGRAMAS VETERANOS DE GUERRA)  LUGAR DE ENTREGA: ALMACEN HOSPITAL CHALATENANGO (SALVADOR MEDICOS) HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDUARDO VASQUEZ CHALATENANGO.  GARANTIA: TRES AÑOS (3), CONTRA DEFECTOS DE FABRICA.  NOTA: ESTA FACTURA CONTIENE UN ANEXO						
0256-155-178-03-00001			SUMAS	\$		\$ 135,000.00
SON: CIENTO TREINTA Y TRES MIL OCHOCIENTOS CINCO			VENTA EXENTA	\$		
CON 35,100 DOLÁRES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA			VENTA NO SUJETA	\$		
			SUB-TOTAL	\$		
			(-) IVA RETENIDO	\$		\$ 1,946.99
			TOTAL	\$		\$ 133,053.01

RECIBIDO  
 Fecha: 21 MAY 2015  
 Guardado en:  
 HOSPITAL N.º 1 DE CHALATENANGO  
 CHALATENANGO

Forma de pago: únicamente con cheque a favor de EQUIMSA S.A. DE C.V.

Por este PAGARE, sin protesto, el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ me (nos) obligo (amos) a pagar en San Salvador, a la orden de \_\_\_\_\_ la suma de \_\_\_\_\_ más interés del \_\_\_\_\_ por ciento mensual, pagaderos \_\_\_\_\_ por ciento mensual. Para los efectos de esta obligación mercantil, fijo (amos) como domicilio especial la ciudad de San Salvador, y en caso de acción judicial, renuncio (amos) al derecho de apelar de la sentencia de remate y toda la providencia apelable que se dictare en el juicio ejecutivo o sus incidencias, siendo a mí (nuestro) cargo cualquier gasto que la Sociedad hiciera en el cobro de este Pagaré, inclusive los llamados temporales y aún cuando por regla general no hubiere condenación en costas y faculto (amos) a la Sociedad para que designe a la persona depositaria de los bienes que se embarguen, a quien relevo de la obligación de rendir fianza. San Salvador.

NOMBRE DE LA PERSONA QUE FIRMA  
 CREATIVA, S.A. DE C.V.  
 73 Ave. Norte No. 318, Colonia Escalón, Tel.: 2223-0175  
 NIT. 0614-231092-107-7, N.R.C. 72018-6

Autorización de Imprenta No. 543 del 07/10/1993  
 Tipo: del 13DS000F1 al 13DS000F1000. Fecha de Impresión: 17/JUL/2013  
 Resolución No.: 15041-RES-DR-20207-2013 de fecha 08/JUL/2013

FIRMA Y SELLO  
 Original Blanco-Emisor  
 Triplicado Verde-Archivo  
 Duplicado Celeste-Cliente

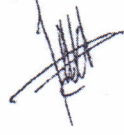
A.F.

# SIEMENS

Señores  
HOSPITAL NACIONAL DE CHALATENANGO

Soluciones Médicas  
 Nombre: Salvador Padilla  
 División: Servicio Técnico  
 Teléfono: (503) 2278-3333  
 Fax: (503) 2278-3334  
 E-Mail: salvador.padilla@siemens.com  
 Su Referencia: C08509 SAP  
 Nuestra Ref.:  
 Fecha: Antiguo Cuscatlán 18.04.08.

cc/  
 Reporte Asunta  
 Activo Fijo  
 Mando D. Vasquez



ASUNTO: ENTREGA DE EQUIPO DE RADIOLOGIA.

Estimados Señores:

Por este medio de la presente deseamos hacer entrega del siguiente equipo:

Precio con IVA  
**\$ 65,540.00**

- **Equipo de Radiografía Convencional**

Marca Siemens, Modelo Multix Swing, S/N: 01259.

El cual consta de:

- Mesa Bucky versión izquierda
- Generador de Rayos X modelo Polydoros ITS Swing, 30kW.
- Pupitre mando IT # Swing.
- Bucky mural modelo Vertix Swing izquierdo.


- **Tablero de protección eléctrica para equipo Multix Swing** **\$ 3,325.17**

Inicio de Instalación: 8 de abril de 2008  
 Finalización de instalación: 11 de Abril de 2008  
 Entrenamiento: 16 de Abril de 2008.  
 Entrega de equipo: 16 de Abril de 2008

Sin más por el momento y a su disposición para cualquier consulta, nos suscribimos de Ustedes.

Muy atentamente.

SIEMENS, S.A.



Ing. Salvador Padilla  
 Sub Gerente Montaje y Servicio  
 Div Soluciones Médicas

**SIEMENS, S.A.**



Recibido  
 Hospital Nacional de Chalatenango

29 MAY 2008  
 HOSPITAL NACIONAL  
 DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ  
 UNIDAD DE ACTIVO FIJO  
 INSTITUCIONAL  
 Chalatenango, El Salvador, Centro América

HOSPITAL NACIONAL  
 "Dr. LUIS EDMUNDO VASQUEZ"  
 DIRECCION  
 CHALATENANGO

Inv. 0256 155 030 01 00005







# INFRA DE EL SALVADOR, S. A. DE C. V.

Producción de Gas (Propano y Similares)

25 Avenida Norte No. 1080, San Salvador Edificio Ogasá, Teléfono: 2234-3200 Fax: 2235-0058  
Ofic. Ctrial. Fax 2225-8816. FABRICA: Carretera Panamericana a Santa Ana Km 26 1/2 Tel: 2338-4242

FORMULARIO ÚNICO  
No. 18SD0000 133721

FACTURA

FORMA DE DISTRIBUCION DE LAS PARTES  
1) Comprobante de Crédito Fiscal, Nota de Crédito y Nota de Débito, Original y Triplicado, para el cliente; Duplicado para el emisor. El Triplicado del Comprobante de Crédito Fiscal no da derecho a Crédito Fiscal.  
2) Factura: Original y Triplicado, para el emisor; Duplicado para el cliente.

COMP. CRED. FISCAL  FACTURA  NOTA DE CREDITO  NOTA DE DEBITO   
VER DIRECCIONES AL DORSO

CLIENTE: HOSPITAL NACIONAL "DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ" CHALATENANGO

LIBRE GESTION 0118/2017- SOLICITUD DE COMPRA No. 152 - CONTRATO No. 13/2017

DIRECCION: SUMINISTRO E INSTALACION DE LAMPARA CIELITICA PARA CIRUGIA MAYOR TIPO

GIRO: LED, DOS CABEZALES, PARA EL HOSPITAL NACIONAL DR. LUIS EDMUNDO VASQUEZ, CHALATENANGO\*

DIA	MES	AÑO	LUGAR	VENDEDOR	ORDEN DE COMPRA	CODIGO DEL CLIENTE	CONDICIONES DE PAGO
7	DIEMBRE	2017	23	197		27	CREDITO

CANT.	CODIGO	UNIDAD	DESCRIPCION	VENTAS NO SUJETAS	V. EXENTAS	P. UNITARIO	VENTAS AFECTAS
1	S/C	OU	CODIGO: 60303461 SUMINISTRO O INSTALACION DE LAMPARA CIELITICA PARA CIRUGIA MAYOR TIPO LED, DOS CABEZALES, DIAMETRO DE LOS CABEZALES DE LA LAMPARA: 620 MM, INTENSIDAD MAXIMA MAXIMA 1M. DISTANCIA: UNA DE 120,000 LUX Y UNA DE 160,000 LUX, DIAMETRO DEL CAMPO DE LUZ: 200 MM TEMPERATURA DE COLOR: 5,600,00 KELVIN, INDICE DE RENDIMIENTO EN COLOR RA: 95, INDICE DE REPRODUCCION CROMATICA (ROJO): R3: 93, PROFUNDIDAD DE ILUMINACION (L1 + L2 (20%)): 1300 MM, VIDA UTIL DE LED: 50,000 HORAS APROXIMADAMENTE, ALIMENTACION ELECTRICA: 120-240 VAC, INCLUYE: LAMPARA COMPLETA, BRAZO 2 CABEZAS, CONTROL EN LA CABEZA DE LA LAMPARA Y PARED E INSTALACION, UN UPS (1,500 VA TIPO DOBLE CONVERSION, TIPO TORRE, 120/220 VAC, SUPRESION DE RUIDO, EMI/RFI EN CA) NORMAS A CUMPLIR POR LA LAMPARA: IEC IEC 60601-1-1 IEC IEC 60601-2-41 CUMPLIR NORMA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA IEC 60601-1-2. MARCA: DRAGER; MODELO: POLARIS 100/200, ORIGEN: ALEMANIA GARANTIA: 2 AÑOS			\$ 23.200,00	\$23.200,00

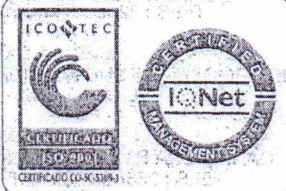
FONDO GENERAL  
CIFRADO PRESUPUESTARIO  
2017-3209-J-02-02-21-1-54199

SON: VEINTIDOS MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y CUATRO 69/100 DOLARES

LEÑAR SI LA OPERACION ES IGUAL O SUPERIOR A \$11,428.58

NOMBRE:	NOMBRE:
TEL. Y N.I.T.:	D.U.I. Y N.I.T.:
FIRMA ENTREGADO:	FIRMA RECIBIDO:

Cancelaré (mos) esta obligación dentro del plazo convenido, caso contrario reconoceré (mos) recargo por mora.



IVA	\$23.200,00
+ 1% PERCEPCION SUB-TOTAL	
- RETENCION 1% IVA	\$205,31
VENTAS NO SUJETAS	
VENTAS EXENTAS	
VENTA TOTAL	\$22.994,69

DUPLICADO

**RECIBIDO**  
Fecha: 07 DIC 2017  
Guardamacén:  
HOSPITAL NAC. DR. LUIS E. VASQUEZ  
CHALATENANGO

12 DIC 2017  
José Ferrer  
Borrador  
Hospital Nacional  
Chalatenango

Cod. 0256-156-044 - 01-00023